

Dohoda o spracúvaní osobných údajov

uzavretá na základe § 8 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „dohoda“) medzi týmito zmluvnými stranami:

Sprostredkovateľ:	HOURL spol. s r.o.	Prevádzkovateľ:	Zoologická záhrada Košice-Kavečany
Sídlo:	Veľký Diel 3323 010 08 Žilina	Sídlo:	Široká 31 040 06 Košice - Kavečany
Zástupca:	Ing. Milan Urbaník konateľ	Zástupca:	
IBAN:	SK8209000000000076567126	IBAN:	SK5256000000000417256001
BIC kód:	GIBASKBX	BIC kód:	KOMASK2X
IČO:	31586163	IČO:	00083089
IČ DPH:	SK2020448969	IČ DPH:	
Zapísaný v	Obchodnom registri Okresného súdu Žilina v Odd.: Sro vo Vložke číslo: 1182/L	Zapísaný v	vo Vložke číslo:
Telefón:	041/500 2950	Telefón:	055/7968025
Fax:	041/565 4015	Fax:	055/633 9153
ďalej len ako	“Sprostredkovateľ”	ďalej len ako	“Prevádzkovateľ”

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Táto dohoda sa vzťahuje na všetky právne vzťahy, ktoré vznikli medzi zmluvnými stranami do nadobudnutia jej účinnosti, ako aj na právne vzťahy, ktoré vzniknú medzi zmluvnými stranami v budúcnosti a na ktorých predmet plnenia sa uplatní zákon č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov, a to až do doby zániku týchto právnych vzťahov. Za týmto účelom uzatvárajú zmluvné strany v zmysle § 8 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov túto dohodu.
2. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa § 19 ods. 1 Zákona o ochrane osobných údajov.

Čl. II

Predmet a účel dohody

1. Predmetom tejto dohody je poverenie Prevádzkovateľa vydané Sprostredkovateľovi na výkon spracovania osobných údajov zaznamenaných v informačnom systéme Mzdová, personálna agenda, dochádzka a riadenie ľudských zdrojov.
2. Účelom tejto dohody je plnenie povinností prevádzkovateľa ako zamestnávateľa súvisiacich s pracovným pomerom alebo obdobným pracovným vzťahom vrátane predzmluvných vzťahov.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený pre účely plnenia tejto dohody vykonávať len operácie, ktoré sú nevyhnutné pre splnenie účelu spracúvania osobných údajov a ktoré zahŕňajú vykonanie inštalácie a implementácie programového vybavenia produktov spoločnosti HOURL spol. s r. o., poskytovanie služieb systémovej údržby, servisu, vývoja, úprav a tvorby makier. Za týmto účelom majú zamestnanci sprostredkovateľa možnosť nahliadnuť do osobných údajov nachádzajúcich sa v databáze informačného systému, majú možnosť vykonávať ich spracúvanie v rámci výkonu ich práce pre účely plnenia podľa tejto dohody.
4. Dotknutými osobami na účely tejto dohody sa rozumejú fyzické osoby – zamestnanci prevádzkovateľa, bývalí zamestnanci prevádzkovateľa, študenti, učni, členovia štatutárneho orgánu, príp. dozornej rady, v prípade multiverzie aj zamestnanci, bývalí zamestnanci, študenti, učni, členovia štatutárneho orgánu, príp. dozornej rady spoločností, ktorých údaje sa spracúvajú v informačnom systéme v rámci multiverzie.

Čl. III

Rozsah a podmienky spracúvania osobných údajov

1. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje poskytnuté Prevádzkovateľom v nasledovnom rozsahu: všetky osobné údaje (meno, priezvisko, rodné priezvisko, titul, rodné číslo, dátum narodenia, miesto narodenia, číslo občianskeho preukazu, rodinný stav, štátna príslušnosť, národnosť, trvalé bydlisko, prechodné bydlisko, pohlavie, údaje o vzdelaní, poberanie prídavkov na deti, mzda alebo platové pomery a ďalšie finančné náležitosti priznané za výkon pracovnej činnosti, údaje o odpracovanom čase, údaje o

bankovom účte fyzickej osoby, údaje o zdravotnom poistení, sumy postihnuté výkonom rozhodnutia nariadeným súdom alebo správnym orgánom, ročný úhrn vyplateného dôchodku, údaje o pracovnej neschopnosti, údaje o dôležitých osobných prekážkach v práci, údaje o zmenenej pracovnej schopnosti, údaje o zamestnávateľoch, pracovné zaradenie a deň začiatku výkonu pracovnej činnosti, údaje o rodinných príslušníkoch v rozsahu meno, priezvisko, adresa, dátum narodenia a zamestnávateľ, údaje o deťoch, deti v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo a adresa, údaje z potvrdenia o zamestnaní, údaje o vedení zamestnanca v evidencii nezamestnaných občanov, údaje o čerpaní materskej dovolenky a rodičovskej dovolenky) zaznamenané v informačnom systéme, vždy v rozsahu potrebnom na vykonanie požadovanej činnosti podľa tejto dohody.

2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie údaje, ktoré zodpovedajú účelu ich spracúvania, pričom má povinnosť, okrem iného:
 - a) spracúvať osobné údaje len na určené účely;
 - b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
 - c) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
 - d) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov;
 - e) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore so zákonom o ochrane osobných údajov, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.

Čl. IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Sprostredkovateľ a prevádzkovateľ sú povinní poučiť všetky fyzické a právnické osoby, ktoré majú alebo môžu mať prístup k informačnému systému, o právach a povinnostiach ustanovených zákonom o ochrane osobných údajov a o zodpovednosti za ich porušenie.
2. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Na tento účel prijíma primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania.
3. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými príde do styku, pričom povinnosť zachovávať mlčanlivosť platí aj pre jeho oprávnené osoby.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje osobne alebo prostredníctvom inej osoby (subdodávateľ), na čo mu prevádzkovateľ podpisom tejto dohody výslovne udeľuje súhlas.

Čl. V

Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
2. Táto dohoda môže byť doplnená a zmenená len písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
3. Táto dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán dostane po jednom rovnopise.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že túto dohodu uzatvárajú slobodne a vážne a že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zároveň prehlasujú, že táto dohoda nebola uzatvorená za nevýhodných podmienok alebo v tiesni, že si ju riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Žiline, dňa 25.6.2015